



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 17 czerwca 2025 r.
(OR. en)

9589/25

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2025/0142(NLE)

ECOFIN 635
UEM 184
FIN 597
ECB
EIB

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA WYKONAWCZA RADY zmieniająca decyzję wykonawczą Rady
z dnia 5 października 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu
odbudowy i zwiększania odporności Malty

DECYZJA WYKONAWCZA RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

**zmieniająca decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.
w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Malty**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241 z dnia 12 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności¹, w szczególności jego art. 20 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

¹ Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Po przedłożeniu przez Maltę w dniu 13 lipca 2021 r. krajowego planu odbudowy i zwiększania odporności Komisja przedstawiła Radzie wniosek dotyczący pozytywnej oceny tego planu. W dniu 5 października 2021 r. Rada zatwierdziła pozytywną ocenę w drodze decyzji wykonawczej (zwanej dalej „decyzją wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.”)². Decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r. zmieniono decyzją wykonawczą Rady z dnia 14 lipca 2023 r.³.
- (2) W dniu 16 kwietnia 2025 r. Malta zwróciła się do Komisji z uzasadnionym wnioskiem o przedstawienie wniosku dotyczącego zmiany decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r. zgodnie z art. 21 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2021/241 ze względu na to, że realizacja planu odbudowy i zwiększania odporności nie jest już częściowo możliwa z uwagi na obiektywne okoliczności. Na tej podstawie Malta przedłożyła zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności.

Aktualizacje na podstawie art. 21 rozporządzenia (UE) 2021/241

- (3) Zmiany planu odbudowy i zwiększania odporności przedstawione przez Maltę z uwagi na obiektywne okoliczności dotyczą 18 działań.

² Zob. dokumenty ST 11941/2021 i ST 11941/2021 ADD 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Zob. dokumenty ST 11202/2023 i ST 11202/2023 ADD 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Malta wyjaśniła, że wartość docelowa 4.6 w ramach C4-R1 (Opracowanie i wdrożenie ram polityki zdrowotnej mających na celu uczynienie systemu opieki zdrowotnej bardziej zrównoważonym i odpornym, ze szczególnym uwzględnieniem profilaktyki zdrowotnej i silnej siły roboczej) w ramach komponentu 4 (Zdrowie) nie jest już częściowo możliwa do osiągnięcia ze względu na odpowiadający na konkretne potrzeby charakter programu, w ramach którego zapraszano rodziców do udziału w badaniach przesiewowych, a władze nie miały wpływu na przyjmowanie przez nich takich zaproszeń; wprowadzenie tego programu w czasie pandemii miało negatywny wpływ na uczestnictwo w programie. W związku z tym Malta wystąpiła o ograniczenie zasięgu programu i przedłużenie terminu na osiągnięcie tej wartości docelowej. Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.
- (5) Malta wyjaśniła, że wartość docelowa 6.19 dotycząca zwiększenia liczby pracowników biura ds. odzyskiwania mienia, będąca elementem działania C6-R5 (Reforma biura ds. odzyskiwania mienia) w ramach komponentu 6 (Wzmocnienie ram instytucjonalnych) zostanie osiągnięta w całości, ale z opóźnieniem ze względu na obiektywne trudności w procesie rekrutacji, które są niezależne od władz. W szczególności napotkane trudności obejmowały – w kontekście kurczącego się rynku pracy – ograniczoną liczbę otrzymanych i możliwych do uwzględnienia zgłoszeń, pomimo powtarzanych zaproszeń do składania wniosków o zatrudnienie. Na tej podstawie Malta zwróciła się o podzielenie wartości docelowej 6.19 na dwa cele możliwe do osiągnięcia w latach 2023 i 2025. Ponadto Malta zwróciła się o przedłużenie terminu na osiągnięcie działania C6-R5 (Reforma biura ds. odzyskiwania mienia). Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.

- (6) Malta wyjaśniła, że trzy działania zmieniono w celu wdrożenia rozwiązań alternatywnych, które lepiej przyczynią się do osiągnięcia pierwotnego celu tych działań. Dotyczy to wartości docelowej 2.3 i opisu reformy w ramach działania C2-R2 (Promowanie dalszego korzystania z publicznego transportu drogowego) w ramach komponentu 2 (Dekarbonizacja transportu). Dotyczy to wartości docelowej 6.19 w ramach działania C6-R5 (Reforma biura ds. odzyskiwania mienia) oraz wartość docelową 6.33 i wartość docelową 6.34 w ramach działania C6-R10 (Szczególne przepisy dotyczące cen transferowych) w ramach komponentu 6 (Wzmocnienie ram instytucjonalnych). Na tej podstawie Malta wystąpiła o zmianę opisów działań C2-R2 (Promowanie dalszego korzystania z publicznego transportu drogowego) oraz wartości docelowych 6.19, 6.33 i 6.34. Ponadto Malta zwróciła się o usunięcie wartości docelowej 2.3 i dodanie nowego kamienia milowego 2.3. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.

- (7) Malta wyjaśniła, że 16 działań zmieniono w celu wdrożenia lepszej alternatywy umożliwiającej zmniejszenie obciążenia administracyjnego, a jednocześnie osiągnięcie zakładanych celów tych działań. W ramach komponentu 1 (Podjęcie kwestii neutralności klimatycznej poprzez zwiększenie efektywności energetycznej, wprowadzanie czystej energii i gospodarki o obiegu zamkniętym) dotyczy to opisu reformy oraz kamienia milowego 1.2, a także wartości docelowej 1.4 w ramach działania C1-R1 (Opracowanie długoterminowej strategii renowacji), kamienia milowego 1.10 w ramach działania C1-R2 (Wspieranie skutecznego gospodarowania odpadami poprzez solidne ramy zarządzania odpadami, w tym reformę systemu zbierania odpadów), opisu inwestycji i wartości docelowej 1.15 w ramach działania C1-I1 (Inwestycje w renowację i ekologizację budynków sektora prywatnego i budynków publicznych, w tym głęboką modernizację za pomocą środków w zakresie efektywności energetycznej i zasobooszczędności), opisu inwestycji i wartości docelowej 1.24 w ramach działania C1-I3 (Inwestycje w renowację, gruntowną modernizację szkół publicznych oraz zapewnienie w nich energii ze źródeł odnawialnych), oraz opisu działania C1-I4 (Inwestycje w budowę pilotażowej szkoły niemal całkowicie neutralnej pod względem emisji dwutlenku węgla, która posłuży jako model na przyszłość i zapewni uczniom dostosowane do przyszłych wyzwań doświadczenie edukacyjne). W ramach komponentu 2 (Obniżanie emisyjności transportu) dotyczy to opisu reformy w ramach działania C2-R6 (Lepsze zarządzanie mobilnością w służbie cywilnej dzięki racjonalizacji floty i poprawie usług w zakresie transportu i mobilności), wartości docelowej 2.16a i wartości docelowa 2.17 w ramach działania C2-I2 (Zwiększenie wykorzystania pojazdów elektrycznych w sektorze prywatnym) oraz kamień milowy 2.18 w ramach działania C2-I3 (Obniżanie emisyjności floty pojazdów sektora publicznego). W ramach komponentu 3 (Cyfryzacja) dotyczy to opisu reformy oraz wartości docelowej 3.2 w ramach działania C3-R1 (Pogłębianie transformacji cyfrowej poprzez reformę polityki, ze szczególnym naciskiem na zmniejszenie przepaści cyfrowej i promowanie umiejętności cyfrowych) oraz opisu inwestycji C3-I1 (Wzmocnienie odporności, bezpieczeństwa i efektywności rządowej infrastruktury cyfrowej oraz inwestowanie w odpowiednie rozwiązania, urządzenia i narzędzia cyfrowe).

W ramach komponentu 4 (Zdrowie) dotyczy to kamienia milowego 4.2 w ramach działania C4-R1 (Opracowanie i wdrożenie ram polityki zdrowotnej mających na celu uczynienie systemu opieki zdrowotnej bardziej zrównoważonym i odpornym, ze szczególnym uwzględnieniem profilaktyki zdrowotnej i silnej siły roboczej). W ramach komponentu 5 (Poprawa jakości edukacji i wspieranie zrównoważonego rozwoju społeczno-gospodarczego) dotyczy to wartości docelowej 5.1 oraz 5.2 i opisu reformy w ramach działania C5-R1 (Wzmocnienie środków zapobiegających przedwczesnemu kończeniu nauki, ze szczególnym uwzględnieniem nabywania umiejętności) oraz kamienia milowego 5.5 oraz opisu reformy w ramach działania C5-R2 (Wzmocnienie rozwoju umiejętności i uznawania kwalifikacji, ze szczególnym uwzględnieniem osób dorosłych o niskich kwalifikacjach). W ramach komponentu 6 (Wzmocnienie ram instytucjonalnych) dotyczy to kamienia milowego 6.27 oraz opisu reformy w ramach działania C6-R8 (Wzmocnienie maltańskich środków przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu/ukierunkowane sankcje finansowe (AML/CFT/TFS)), wartości docelowej 6.33 i wartości docelowej 6.34 w ramach działania C6-R10 (Szczególne przepisy dotyczące cen transferowych) oraz opisu inwestycji C6-I1 (Cyfryzacja w systemie wymiaru sprawiedliwości). Na tej podstawie Malta zwróciła się o zmianę brzmienia tych kamieni milowych, wartości docelowych i opisów działań, w celu usunięcia elementów stanowiących zbędne szczegóły. Jeżeli chodzi o wartości docelowe 2.17 i 2.16a, zmiana dotyczy usunięcia wartości docelowej 2.16a i przesunięcia terminu na osiągnięcie wartości docelowej 2.17 na IV kwartał 2024 r. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.

- (8) Malta zwróciła uwagę Komisji na fakt, że szkolenie 27 z 85 nauczycieli, przewidziane w wartości docelowej 5.2 w ramach działania C5-R1 (Wzmocnienie środków zapobiegających przedwczesnemu kończeniu nauki, ze szczególnym uwzględnieniem nabywania umiejętności) w ramach komponentu 5 (Poprawa jakości edukacji i wspieranie zrównoważonego rozwoju społeczno-gospodarczego) rozpoczęło się przed okresem kwalifikowalności określonym w ramach Instrumentu na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności i zwróciła się o zmniejszenie wartości docelowej z 85 do 58 przeszkolonych nauczycieli. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.
- (9) Komisja uznaje, że powody przedstawione przez Maltę uzasadniają zmiany na podstawie art. 21 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/241. Decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r. należy odpowiednio zmienić.

Rozkład kamieni milowych i wartości docelowych

- (10) Należy zmienić rozkład kamieni milowych i wartości docelowych w transzach, aby uwzględnić zmiany w planie odbudowy i zwiększania odporności i w orientacyjnych harmonogramach przedstawione przez Maltę.

Korekta błędów pisarskich

- (11) W tekście decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r. zauważono trzy błędy pisarskie wpływające na trzy działania w ramach trzech komponentów. Należy zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r., aby skorygować te błędy pisarskie, które nie odzwierciedlają treści planu odbudowy i zwiększania odporności przedstawionego Komisji w dniu 13 lipca 2021 r., zgodnego z ustaleniami między Komisją a Maltą. Te błędy pisarskie odnoszą się do opisu działania C2-R2 (Promowanie dalszego korzystania z publicznego transportu drogowego) w ramach komponentu 2 (Obniżanie emisyjności transportu), opisu działania C3-I1 (Wzmocnienie odporności, bezpieczeństwa i efektywności rządowej infrastruktury cyfrowej oraz inwestowanie w odpowiednie rozwiązania, urządzenia i narzędzia cyfrowe) w ramach komponentu 3 (Cyfryzacja) oraz opisu działania C6-R10 (Szczególne przepisy dotyczące cen transferowych) w ramach komponentu 6 (Wzmocnienie ram instytucjonalnych). Korekty te nie wpływają na realizację stosownych działań.

Ocena dokonana przez Komisję

- (12) Komisja oceniła zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności według kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.
- (13) Komisja jest zdania, że zmiany przedstawione przez Maltę nie mają wpływu na pozytywną ocenę planu odbudowy i zwiększania odporności określoną w decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r. w zakresie jego adekwatności, skuteczności, efektywności oraz spójności na podstawie kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.

Pozytywna ocena

- (14) Po pozytywnej ocenie zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności przez Komisję i stwierdzeniu, że plan ten w zadowalający sposób spełnia kryteria oceny określone w rozporządzeniu (UE) 2021/241, zgodnie z jego art. 20 ust. 2 i załącznikiem V do tego rozporządzenia, należy określić reformy i projekty inwestycyjne niezbędne do zrealizowania zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności, odpowiednie kamienie milowe, wartości docelowe i wskaźniki, a także kwotę udostępnianą przez Unię na wdrożenie zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności w formie bezzwrotnego wsparcia finansowego.

Wkład finansowy

- (15) Szacunkowy łączny koszt zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności Malty wynosi 336 319 658 EUR. Ponieważ kwota szacunkowego łącznego kosztu zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności jest wyższa niż zaktualizowany maksymalny wkład finansowy udostępniony Malcie, wkład finansowy określony zgodnie z art. 4a rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1755⁴, oraz art. 20 ust. 4 i art. 21a ust. 6 rozporządzenia (UE) 2021/241, który jest przydzielony na zmieniony plan odbudowy i zwiększania odporności Malty, powinien wynosić 328 230 928 EUR. W związku z tym wkład finansowy udostępniony Malcie pozostaje bez zmian.
- (16) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r. Dla zachowania jasności należy zastąpić w całości załącznik do decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

⁴ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1755 z dnia 6 października 2021 r. ustanawiające pobrexitową rezerwę dostosowawczą (Dz.U. L 357 z 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

Artykuł 1

W decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Malty wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

Zatwierdzenie oceny planu odbudowy i zwiększania odporności

Zatwierdza się ocenę zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności Malty na podstawie kryteriów przewidzianych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241. Reformy i projekty inwestycyjne w ramach planu odbudowy i zwiększania odporności, ustalenia oraz harmonogram monitorowania i realizacji planu odbudowy i zwiększania odporności, w tym odpowiednie kamienie milowe i wartości docelowe, odpowiednie wskaźniki dotyczące osiągnięcia planowanych kamieni milowych i wartości docelowych oraz ustalenia dotyczące sposobu zapewnienia Komisji pełnego dostępu do odpowiednich danych bazowych określono w załączniku do niniejszej decyzji.”;

- 2) załącznik zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Malty.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
